

# Français,

Vous n'êtes pas indifférents au chômage qui menace nos industries. Il faut réagir à l'exemple des nations voisines et s'imposer la consommation d'objets français.

Sachez, que lorsque vous achetez un article étranger, vous privez de travail un ouvrier français.

**Achetez des Chaussures Françaises**  
Elles sont les mieux appropriées à vos goûts et à vos besoins et sont surtout moins chères

## AU SOLDEUR

Le grand promoteur de la Baisse en France

33 et 35, Rue Pierre-Motte ROUBAIX

**PAS DE BLUFF : Des prix ! Du Choix ! De la Qualité !**

Toutes nos chaussures sont garanties de tout premier choix et proviennent des plus célèbres marques françaises.

Malgré nos prix extrêmement bas, de superbes primes seront offertes à tout acheteur suivant l'importance de l'achat.

**TRES HABILÉ**  
RICHELIEU veau box acajou ou noir, semelles cuir ou uskid. — Du 39 au 46.  
AILLEURS : 89 Francs. **55.00**  
AU SOLDEUR .....

**POUR CEREMONIE**  
vachette vernie, premier choix, pour hommes. Du 39 au 46.  
AILLEURS : 89 Francs. **39.95**  
AU SOLDEUR .....

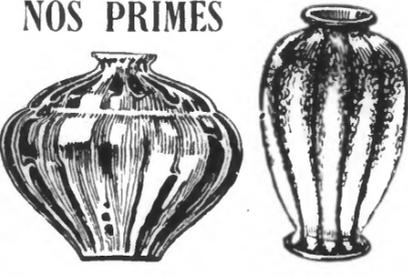
**POUR L'HIVER**  
RICHELIEU box acajou ou noir, semelles crêpe ou cuir ou « Wood-Milne ». — Du 39 au 46.  
AILLEURS : 89 Francs. **39.95**  
AU SOLDEUR .....

**POUR TOILETTE**  
RICHELIEU veau box acajou ou noir, semelles cuir, crêpe ou uskid. — Du 39 au 46.  
AILLEURS : 89 Francs. **55.00**  
AU SOLDEUR .....

**ARTICLE DE VILLE**  
BALMORAL veau box noir ou acajou, semelles cuir, crêpe ou uskid. — Du 39 au 46.  
AILLEURS : 89 Francs. **55.00**  
AU SOLDEUR .....

**ARTICLE DE FATIGUE**  
BOTTES DERBY box noir ou acajou, semelles cuir ou « Wood-Milne ». — Du 39 au 46.  
AILLEURS : 69 Francs. **39.95**  
AU SOLDEUR .....

**NOS PRIMES**



**Grande distribution de ballons aux enfants**

CHARLES IX verni noir, enfant cousu petits points. Du 20 au 27. Ailleurs : 29 Fr. **17.00**  
AU SOLDEUR ...

BOTTES DERBY box noir, semelles cuir ou crêpe ou « Wood-Milne ». Du 20 au 27. Ailleurs : 39 fr. **19.95**  
AU SOLDEUR ...

**POUR TOILETTE**  
CHARLES IX chevreau acajou ou verni garni serpent véritable, talon Louis XV. Du 35 au 41. AILLEURS : 69 Francs. **45.00**  
AU SOLDEUR .....

CHARLES IX box noir ou acajou, talon plats pour la marche, semelles cuir, crêpe ou « Wood-Milne ». AILLEURS : 49 Francs. **29.95**  
AU SOLDEUR .....

**POUR TOUS LES TEMPS**  
CHARLES IX « SPORTS » veau box calf, acajou, noir, qualité extra, semelles croupon, crêpe ou « Wood-Milne ». — Du 35 au 42. AILLEURS : 69 Francs. **45.00**  
AU SOLDEUR .....

**POUR LA VILLE**  
CHARLES IX et DÉCOLLETÉ vachette vernie, premier choix, 3 hauteurs de talons. — Du 35 au 42. AILLEURS : 69 Francs. **39.95**  
AU SOLDEUR .....

**POUR L'HIVER**  
POULAINE feutre, toutes couleurs, bordé chinchilla, talons Louis XV ou cuir, modèle riche. AILLEURS : 39 Francs. **19.95**  
AU SOLDEUR .....

**HALLE FLIPO**  
PRES HALLES CENTRALES

Café	12.00
Café de	14.00
Café extra	15.00
Café extra fin	16.00
Beurre	17.00
Beurre extra	18.50
Beurre extra fin	20.00
Graines	13.00
Graines extra	16.00
Hollande grise	8.50
Hollande blanche	9.00
Hollande extra	10.00
Margarine extra	16.00
Camembert	2.50
Crème Gruyère	2.75
Riz d'Autriche	11.00
Petit-Saint	12.00
Pommes d'Inde	4.25
Petits beurres extra	6.30
Quatre grains	8.00
Pain d'Épice	6.50
Confitures	5.00
Biscuits secs	10.00
Biscuits extra	12.50
Biscuits extra fin	14.00

**RHUMES - GRIPPES - BRONCHITES**

SI VOUS TOUSSEZ tant pis pour vous !  
Vous seriez GUERIS DE SUITE en employant le

**Sirop de Ma Tante Catherine**

QUE TOUT LE MONDE CONNAIT BIEN DANS LA REGION DU NORD

Essayez-en seulement un flacon

Exigez la Croix Bleue sur l'étiquette du flacon à l'usage des grandes personnes et la Croix Rouge sur celui à l'usage des enfants. Ne pas confondre.

Dépôt : LILLE. Pharmacie PERRIN. 32, rue du Sec-Arembauld

**BAS ET CHAUSSETTES**  
COMMERÇANTS - FORAINS - REVENDUEURS  
avant d'acheter voyez et comparez les articles et les prix de la

Maison E. FARVACQUE 49, Rue de l'Alouette ROUBAIX 84904

**M<sup>re</sup> Th. GYSEMBERG**  
FABRIQUE DE GANTS, 61, rue d'Alma, 81  
Même maison : 1 bis rue de Lille, 71  
Maison fondée en 1897

Viants sur mesure p<sup>r</sup> les mains les plus dif-  
ficiles. Gants pour à partir de 30 francs,  
essayés aux clients. GROS et DÉTAIL  
GANTERIE PRATI FIL, LAINE, SOIE, COTON

**Vous ne tousserez plus**  
SI VOUS PRENEZ  
LE SIROP DES 24 HEURES

Faites l'essai d'un flacon qui vous prouvera son efficacité et sa rapidité d'action. — Il calme et guérit :  
RHUMES — TOUX OPINIÂTRES — BRONCHITES  
GRIPPE — INFLUENZA & COQUELUCHE

LE FLACON : 8 fr. 50

Dépôts : Roubaix : Ph<sup>ie</sup> MAGNON-DUTHU, 32, rue du Maréchal Foch (angle rue des Fabricants). — Tourcoing : Ph<sup>ie</sup> Masolef, 18, rue Carnot ; Flévy, 2, rue de Lille ; Boyaval, S. P. Ch.-Roussel ; Wattrelos ; Ph<sup>ie</sup> Denimal, 88998

**795 fr.**  
STOEWER  
ANKER  
DUBKOFF

AVEC  
MOTEUR  
Garantie 3 ans

LANDAU  
grand luxe  
195 fr.

Poussettes et  
poussettes  
voitures

**DELOBEL-PIETERS**  
Maison Spécialiste  
80-82, rue de Tourcoing, 82

**PAPIERS PEINTS**

CHOIX LE PLUS IMPORTANT DE LA REGION  
CATALOGUE SUR SIMPLE DEMANDE

**Maison HOUZE**  
ROUBAIX

LIVRAISON A DOMICILE  
185, rue de l'Épée, 185  
(Téléphone 25.15) 21820

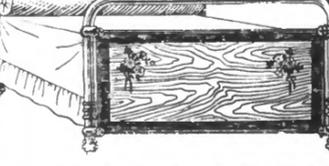
**Horlogerie - Bijouterie - Lunetterie**  
AU CŒUR D'OR  
Essai gratuit de la vue

**G. DAEL**  
Opticien-Néopticien  
14, Rue Saint-Jacques  
TOURCOING

Orfèvre de Cadzand  
pour fêtes et mariages

Rachète très cher vieux BIJOUX et DIAMANTS

**LITERIE et MATELASSERIE DU NORD**  
23, Rue de Lannoy, 23  
- ROUBAIX -



1 LIT FER en 125 c/m, gros tube, moderne, doubles panneaux, décors, noyer (garanti conforme au cliché).

1 SOMMIER double fil, tout cornière.

1 MATELAS déchets, beau coutil.

1 TRAVERS — — —

2 OREILLERS — — —

2 TAIES OREILLERS à jours, brodées

2 DRAPS blancs à jours, pour lit 2 personnes.

1 COUVERTURE blanche — —

1 PRIME.

Ces 12 ARTICLES 425 fr.  
pour .....

POUR TOUS VOS ACHATS!  
COUVERTURES  
LAINE — SAINE et COTON — COTON

COUVRE-PIEDS  
ÉDREDONS AMÉRICAINS

PROFITEZ DE SES PRIX EN BAISSE

GROS Livraison gratuite Rx et environs DÉTAIL  
OUVERT LE DIMANCHE JUSQU'A 13 HEURES

**Orthopédie Prothèse**  
L. LEUWERS  
Orthopédiste-Spécialiste  
59-61, Rue de Tournai - TOURCOING  
Téléphone 5-61

Tous MEMBRES ARTIFICIELS  
FABRICATION-REPARATION  
CHAUSURES ORTHOPÉDIQUES

Tous Appareils Orthopédiques  
sur moulage, garantissant la réduction  
rapide de toutes déformations

— : MAISON DE CONFIANCE : —

CUIRS et PEAUX, 18, rue de la Haze, Tg  
GROS et FOURNITURES pour CHAUSSEURS  
CLOUS et OUTILS pour CORDONNIERS

**MÉPHISTO N'EST PAS UN VULGAIRE ENTONNOIR!**



**Pour le trempage lavage - rinçage de tous les tissus**  
des plus fins aux plus épais

12 chemises en 6 minutes	Un jour de lessive 3 heures et non 12 heures	Menage soigné 3 fois plus, car il ne froisse pas
100.000 ménages l'emploient déjà	10 ans de garantie	170 fr.

DEPOTS A ROUBAIX :  
Salle du Gymnase 8, rue du Grand-Chemin  
Maison VANDROY 9 bis, rue de Lannoy  
TOURCOING Salle du Grand Café, 2, rue de l'Hôtel-de-Ville

Exigez la marque MÉPHISTO sur chaque appareil et le bulletin de garantie.

**MÉPHISTO**  
L'ESSIEUR  
HYDR. PNEUMATIQUE

**Chauffage**  
CLASSIC CHAFFERS  
Chaudières et radiateurs avec ou sans chauffage. Bonnes conditions. 114, Bd Drouot, 72  
Tablettes de radiateur à décaouillage supprime les taches noires. Tél. 17.85. Tarif sur demande. 21441

**Onction de Benham**  
guérit les maladies de la peau : eczéma, dartres, chute cheveux, crasseuse — La boîte : 8 fr.

Ph<sup>ie</sup> Derambert, 108, rue de Lannoy, à Roubaix; Boulois, 23, rue du Brun-Tain, Tourcoing. 29686

**LES ACHATS**  
pour l'hiver 1930 faits

**A LA FILEUSE**  
65, rue Watt, 65 (Espace) En vous adressant nous satisfaisons OUI

découpez pour 1931 et avec ses 7 ans. Les marchan-  
dises y sont toujours de qualité supérieure et la baisse y est appliquée (R.O. 625.).

**Maison A. DERRIX** 301, rue Jules-Guesde, 301  
ROUBAIX  
Ouvert tous les jours. — Fermé le dimanche à 13 h.

**VOICI L'HIVER...** Avez-vous pensé à votre installation de chauffage... ou à remplacer l'appareil défectueux qui ne vous donne plus satisfaction. Pensez-y et venez choisir en magasin l'appareil qui répondra le plus à vos besoins. — Nous avons en Stock : CUISINIÈRES ÉMAILLÉES décorées, tous systèmes : à carreaux céramiques ; — fonte émaillée. — CALORIFÈRES pour salons, salles à manger ou estaminets. — SALAMANDRES. COLONNES. — Dépositaire des Foyers SOULAND. — Facilité de paiement contre un versement de 20 % le solde payable en 10 mois, sans intérêt. — Recouvrement par nos encaisseurs, ou traites postales, ou banque, au gré de l'acheteur.

**Maison A. DERRIX** 301, rue Jules-Guesde, 301  
ROUBAIX  
Ouvert tous les jours. — Fermé le dimanche à 13 h.

**Institut Electro-Médical**

(Place des Reignaux, 300 mètres de la Gare)  
LILLE 50, Rue des Ponts-de-Cornines, 50 LILLE

Rayons X  
Rayons I.-Rouges  
Rayons U.-Violet

Diathermie  
etc...

Sérum — Vaccins

RHUMATISMES, PARALYSIES, TUBERCULOSE, POUMONS, CŒUR, ESTOMAC, VOIES URINAIRES, SANG, VARICES, ULCÈRES VARIQUEUX, LUPUS, FISTULES, FISSURES ANALES, HÉMORROÏDES

**VOIES URINAIRES**

Maladies de la Femme de la Peau et du Sang  
MÉDECINS-SPECIALISTES

CONSULTATIONS :

à ROUBAIX 85, Rue de la Gare, 85 Lundi, Jeudi de 9 à 19 heures

à LILLE 32, Rue Faidherbe Tous les Jours de 9 à 19 heures  
Dimanches de 9 h. à 12 h.

à TOURCOING 6, Place St-Jacques Lundi et Jeudi de 9 à 19 h.  
Dimanche de 9 à 12 h.

**Hémorroïdes**

GUÉRISON RADICALE et ABSOLUMENT GARANTIE même dans les cas anciens, par l'emploi des PILULES F. GERRETH contre les hémorroïdes. Le flacon : 15 fr. Dépôt pour le NORD : Pharmacie Principale GERRETH, 15, Rue de Chœmès-de-Fay, ROUBAIX

Envoi franco de la cure complète : 3 flacons contre 45 fr.

VOIES URINAIRES - GYNÉCOLOGIE RAYONS X  
MALADIES DE PEAU - GLANDES RAYONS X  
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi de 7 à 11 h. et de 15 à 19 h.  
Assurances sociales. D<sup>r</sup> CASTEL, 68, rue de Cuvée, SOUBAIX.